



Code der Ausschreibung

AOV/SUA-SF 049/2018

Codice gara

AOV/SUA-SF 049/2018

Erkennungscode CIG: 77048936D7

Codice CIG: 77048936D7

**OFFENES VERFAHREN
ÜBER EU-SCHWELLE**

**FÜR DIE
DIENSTLEISTUNG LIEFERUNG UND VER-
WALTUNG ELEKTRISCHER
ESSENKARTEN FÜR DAS PERSONAL DER
STADTGEMEINDE BRUNECK**

**PROCEDURA APERTA
SOPRA SOGLIA EUROPEA**

**PER IL SERVIZIO
DI FORNITURA E GESTIONE DI BUONI
PASTO ELETTRONICI PER IL
PERSONALE DELLA CITTÀ DI BRUNICO**

Klarstellung Nr. 1

Chiarimento n. 1

Frage 1

In Bezug auf das betreffende Verfahren wird höflichst ersucht, die Höhe der eventuellen Kosten für die Veröffentlichung der Bekanntmachung und der Werbung (auch wenn diese von dem beauftragten Unternehmen getragen werden) sowie der eventuellen Kosten für die Veröffentlichung der Ergebnisse der Ausschreibung anzugeben.

Frage 2

Es wird um Bestätigung ersucht, dass der richtige Erkennungscode CIG, wie in den Ausschreibungsbedingungen angegeben, 77048936D7 ist? Außerdem wird um Bestätigung ersucht, dass der richtige Betrag € 80,00 ist?

Frage 3

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Seite 6 der Ausschreibungsbedingungen angegeben ist, dass das Angebot auf Grundlage folgender Bewertungskriterien ermittelt wird: Qualität 30 Punkte - Preis 70 Punkte. Im Anhang Kriterien für die Bewertung des technischen Angebots wird ein Höchstwert von 70 Punkten

Domanda 1

In merito alla procedura in oggetto, si chiede cortesemente di indicare l'ammontare delle eventuali spese di pubblicazione bando e pubblicità (anche se a carico della ditta aggiudicataria) nonché eventuali spese per le relative pubblicazioni di esiti di gara.

Domanda 2

Si chiede di confermare che il CIG corretto della procedura è: 77048936D7, come indicato nel disciplinare di gara. Inoltre chiediamo conferma che l'importo corretto è € 80,00?

Domanda 3

Si segnala che a pagina 6 del Disciplinare di gara è indicato che l'offerta sarà determinata in base ai seguenti criteri di valutazione: Qualità 30 punti - Prezzo 70 punti. Mentre nell'allegato Criteri di valutazione dell'offerta tecnica è riconosciuto un punteggio massimo di 70 punti. Confermate che il



anerkannt. Bestätigen Sie, dass der wirtschaftliche Wert 30 Punkte und der technische Wert 70 Punkte beträgt, wie in den Bewertungskriterien des technischen Angebots richtigerweise angegeben ist?

Frage 4

Es wird um Bestätigung ersucht, dass die in Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehene Verpflichtungserklärung über die zukünftige Stellung der endgültigen Kautions zugunsten der Auftrag gebenden Körperschaft Stadtgemeinde Bruneck auszustellen ist.

Frage 5

Es wird darauf hingewiesen, dass die auf dem Portal veröffentlichte Dokumentation nicht Anhang 1C gemäß Punkt 2 der wirtschaftlichen Dokumentation enthält (S. 58 der Ausschreibungsbedingungen).

Antwort 1

Es sind keine Kosten für die Veröffentlichung, Bekanntmachung oder Werbung zulasten des Wirtschaftsteilnehmers vorgesehen.

Antwort 2

Es wird bestätigt, dass der richtige Erkennungscode CIG 77048936D7 ist, wie in den Ausschreibungsbedingungen angegeben und dass die Zahlung zugunsten der Aufsichtsbehörde für Antikorruption (ANAC) über einen Betrag von € 80 sein muss.

Antwort 3

Es wird bestätigt, dass der wirtschaftliche Wert 30 Punkte und der technische Wert 70 Punkte beträgt, wie in den Bewertungskriterien des technischen Angebots angegeben. Die korrekten Ausschreibungsbedingungen werden veröffentlicht.

Antwort 4

Es wird bestätigt, dass die in Art. 93, Abs. 8 des GvD Nr. 50/2016 vorgesehene Verpflichtungserklärung über die zukünftige Stellung der endgültigen Kautions zugunsten der Auftrag gebenden Körperschaft Stadtgemeinde Bruneck auszustellen ist.

Antwort 5

Die Anlage C 1 wird diesem Schreiben beigelegt.

punteggio economico prevede 30 punti e il punteggio tecnico 70 punti, come correttamente indicato nei criteri di valutazione dell'offerta tecnica?

Domanda 4

Si chiede di confermare che la dichiarazione di impegno al rilascio della cauzione definitiva, prevista dall'art. 93 comma 8 D.Lgs. 50/2016 debba essere intestata all'Ente Committente Comune di Brunico.

Domanda 5

Si segnala che tra la documentazione pubblicata nel portale, non è presente l'allegato 1C richiesto al Punto 2 della documentazione economica (pag. 58 del Disciplinare).

Risposta 1

Non sono previste spese di pubblicazione bando o pubblicità a carico dell'operatore economico.

Risposta 2

Si conferma che il CIG corretto della procedura è: 77048936D7, come indicato nel disciplinare di gara, e che il versamento a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione - (ANAC) deve essere pari a € 80.

Risposta 3

Si conferma che il punteggio economico prevede 30 punti e il punteggio tecnico 70 punti, come correttamente indicato nei criteri di valutazione dell'offerta tecnica. Verrà pubblicato il disciplinare corretto.

Risposta 4

Si conferma che la dichiarazione di impegno al rilascio della cauzione definitiva, prevista dall'art. 93 comma 8 D.Lgs. 50/2016 deve essere intestata all'Ente Committente Comune di Brunico.

Risposta 5

L'Allegato C 1 viene allegato alla presente.